

Пушкарева Эльвира Александровна

ОСОБЕННОСТИ ПОСТРОЕНИЯ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ МОДЕЛИ РЕАЛИЗАЦИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ПОДХОДА К СОДЕРЖАНИЮ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ПОДГОТОВКИ

В статье дается краткая характеристика теоретической модели реализации регионального подхода к содержанию иноязычного обучения в условиях особых экономических зон туристско-рекреационного типа на примере города Ельца и технологии формирования готовности студентов неязыковых направлений подготовки представлять культуру своего края средствами иностранного языка в условиях создания особой экономической зоны туристско-рекреационного типа.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2014/7-1/45.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2014. № 7 (37): в 2-х ч. Ч. I. С. 157-159. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2014/7-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

Екатеринославской (1). Две былички в это же время были зафиксированы среди украинского населения Воронежской губернии. В 1980-х гг. былички также записаны в Ровенской (2) и Черниговской областях (2). Регионом наибольшего распространения гончарских быличек была Черниговщина. Почти все они представляют образ гончара-волшебника или гончара-знахаря, практически не характерный для других регионов Украины. В то же время здесь не обнаружено текстов о деяниях гончара совместно с inferнальными созданиями, в противовес быличкам, записанным в Полтавщине, Харьковщине и Екатеринославщине, где эта тема присутствует практически во всех известных текстах. Былички о гончаре, обманутом вором, и горшковозе-шулере зафиксированы исключительно в Воронежской губернии.

Список литературы

1. **Виноградова Л. Н.** «Знающие» люди // Народная демонология Полесья: Публикации текстов в записях 80-90-х гг. XX века / сост. Л. Н. Виноградова, Е. Е. Левкиевская. М.: Языки славянских культур, 2010. Т. 1. Люди со сверхъестественными свойствами. С. 437-477.
2. **Грахова С. И.** Устные рассказы о домашнем духе: психология контакта // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2014. № 1. Ч. II. С. 67-69.
3. **Гринченко Б. Д.** Из уст народа. Малорусские рассказы, сказки и пр. Чернигов: Земская типография, 1901. 488 с.
4. **Гринченко Б. Д.** Этнографические материалы, собранные в Черниговской и соседних с ней губерниях. Чернигов: Типография Губернского земства, 1895. Вып. 1. Рассказы, сказки, предания, пословицы, загадки. 308 с.
5. **Иванов П.** Народные рассказы о ведьмах и упырях (материалы для характеристики мирозерцания крестьянского населения Купянского уезда) // Сборник Харьковского историко-филологического общества. 1891. Т. III. С. 156-228.
6. **Малинка А. Н.** Сборник материалов по малорусскому фольклору. (Черниговская, Волынская, Полтавская, некоторые другие губернии). Чернигов: Типография Губернского земства, 1902. XXI+388 с.

MAGIC AND HEALING OF POTTERS IN UKRAINIAN BYLICHKAS

Poshivailo Mariya Aleksandrovna

*Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine
folklore.univ@bigmir.net; philolog@univ.kiev.ua*

In the article the results of the study of pottery bylichkas of the second half of the XIX century – XX century which are an important information for the cognition of world outlooks, beliefs, everyday life and traditions of the Ukrainians are presented. Most bylichkas have a moralistic, didactic nature, they focus on the criminal actions of someone towards potters. The analysis of texts allows identifying the main motifs which are important for finding out the environment and circumstances of their creation, their conditionality of regional customs and the specificity of pottery functioning in Ukraine.

Key words and phrases: study of folklore; Ukrainian folklore; bylichkas; potter; pottery; figulines; potter-magician; potter-healer.

УДК 278

Педагогические науки

В статье дается краткая характеристика теоретической модели реализации регионального подхода к содержанию иноязычного обучения в условиях особых экономических зон туристско-рекреационного типа на примере города Ельца и технологии формирования готовности студентов неязыковых направлений подготовки представлять культуру своего края средствами иностранного языка в условиях создания особой экономической зоны туристско-рекреационного типа.

Ключевые слова и фразы: теоретическая модель; технология; готовность; принципы обучения; региональный подход к обучению иностранному языку; спецкурс; культура родного края.

Пушкарева Эльвира Александровна

*Елецкий государственный университет имени И. А. Бунина
elvira.pushkareva@gmail.com*

ОСОБЕННОСТИ ПОСТРОЕНИЯ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ МОДЕЛИ РЕАЛИЗАЦИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ПОДХОДА К СОДЕРЖАНИЮ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ПОДГОТОВКИ[©]

В подготовке будущего специалиста, готового участвовать в межкультурном общении в качестве представителя культуры своей страны, своего края, важную роль играет включение в учебные программы и учебно-методические комплексы по иностранному языку информации о культурах как изучаемого, так и родного языков. Их изучение в диалоге культур помогает сформировать у будущих специалистов умение видеть не только различия, но и сходства в соизучаемых культурах, выработать у обучающихся активную гражданскую позицию. Мы полагаем, что определенная часть учебной программы по иностранному языку

должна отводиться репрезентации культуры родной страны, края, региона, населенного пункта [4]. В связи с созданием туристско-рекреационной зоны в городе Ельце эта проблема весьма актуальна.

Способом репрезентации культуры родной страны, региона, населенного пункта может служить введение в образовательный процесс на неязыковых факультетах вуза регионального компонента содержания иноязычного образования, раскрывающего язык, историю, культуру, религию, традиции и обычаи конкретного региона. Именно региональный подход к содержанию иноязычной подготовки студентов будет способствовать решению поставленной задачи – формированию готовности представлять культуру родного края средствами иностранного языка в ситуации прямого и опосредованного общения. Теоретико-методологический анализ формирования такой готовности позволил нам разработать модель данного процесса в условиях особых экономических зон туристско-рекреационного типа.

Как известно, моделирование представляет собой имитирование реально существующей педагогической системы для создания специальных аналогов (моделей), в которых воспроизводятся процессы организации этой системы. Моделирование (от фр. *modele* – образец, прообраз) – отображение свойств и отношений реального объекта на специально созданном для этого материале или идеальном объекте, называемом моделью. «Модель выступает как метод опосредованного исследования оригинала» [2, с. 350].

Модель реализации регионального подхода к содержанию иноязычной подготовки студентов в условиях особых экономических зон туристско-рекреационного типа представляет собой совокупность закономерных, функционально связанных элементов и состоит из следующих блоков: целевого, методологического, содержательного, технологического, результативного и диагностического.

В процессе иноязычного образования будущие специалисты должны не только овладевать иностранным языком как средством коммуникации в рамках программных требований, но и быть готовыми представлять культуру своей страны и своего края средствами иностранного языка. Поэтому цель, которой мы руководствуемся, – это достижение такого уровня сформированности данной готовности, при которой студент, обладая фактическими знаниями краеведческого материала об элементах материальной и духовной культуры на иностранном языке, знаниями о культуре страны изучаемого языка и своей страны, их взаимосвязях, знаниями о лингвострановедческих реалиях своего края (фоновыми знаниями), владея высоким уровнем умений иноязычного общения, осознавая себя субъектом диалога культур, способен к культурному самоопределению и готов к практической деятельности. Для достижения поставленной цели мы построили модель на основе следующих принципов: диалог культур, контрастивно-сопоставительное соизучение культур и цивилизаций, включение регионального компонента в содержание обучения иностранному языку, функциональность, ситуативность, новизна, а также направленность на эмоциональное развитие личности студентов. Базисной составляющей рассматриваемой модели является содержание формирования готовности представлять культуру своего края средствами иностранного языка, включающее следующие компоненты: ключевые понятия и критерии отбора учебного материала региональной направленности. В качестве ключевых понятий мы взяли «регион», «региональный компонент», «родная культура», «особая экономическая зона туристско-рекреационного типа». При отборе содержания учебного материала региональной направленности учитывались следующие критерии: социокультурная ценность, страноведческая ценность, актуальность, аттрактивность учебного материала и функциональность.

Эффективность педагогической деятельности определяется способом реализации содержания обучения, представляющего систему форм, методов и средств обучения, которая обеспечивает наиболее эффективное управление образовательным процессом и достижение поставленных целей, т.е. технологией. В. Н. Карташова считает, что при разработке образовательной технологии следует руководствоваться анализом факторов, повышающих образовательную эффективность, а затем перейти к конструированию приемов и методов образовательной технологии [1, с. 205-206].

Основные направления работы с региональным материалом подтверждают необходимость изучения региона в виде спецкурса, который позволит не только углубить и расширить содержание обучения языку в целом, но и подготовить студентов к практической деятельности в своем регионе в условиях особой экономической зоны. В связи с этим нами был разработан спецкурс на английском языке региональной направленности «Елецкий регион: история, экономика, культура» [3]. Для отбора регионального содержания данного курса большое значение имели такие принципы, как учет региональной специфики, отбор регионально значимых предметов речи, последовательное или проблемное информирование, разнообразие текстов, их коммуникативная направленность, а также эмоционально-оценочное отношение студентов к содержанию обучения.

В работе по формированию необходимой нам готовности выделяем следующие этапы: мотивационно-информационный, содержательно-процессуальный и рефлексивно-оценочный.

Достижению спрогнозированного результата способствуют следующие методы: интервьюирование, анкетирование, проект, дискуссии, мини-экскурсии, конференции, а также разнообразные формы работы со студентами (аудиторная, самостоятельная, предметно-ситуативная, лекционно-реферативная работа).

Как уже отмечалось, готовность понимается нами как состояние обучающегося, при котором он ощущает потребность в знании культуры своего региона, теоретически ознакомлен с сущностью, языковым содержанием знаний региона и практически овладевает коммуникативным видом деятельности, т.е. умением представлять свой регион в межкультурном общении. Таким образом, данная готовность включает в себя мотивационный компонент (наличие потребности в знании культуры своего региона), когнитивный компонент (теоретическое ознакомление с сущностью, языковым содержанием знаний региона), операционный компонент (практическое овладение коммуникативным видом деятельности, т.е. умением представлять свой регион средствами иностранного языка), личностный компонент (осознание себя субъектом диалога культур).

Диагностика сформированности готовности проводится по следующим показателям: направленность на получение знаний о региональной культуре, интерес и положительное отношение к содержанию учебного материала региональной направленности, инициативность и активность; полнота, глубина, прочность знаний (фактические знания о реалиях своего края, т.е. фоновые знания); коммуникативная компетентность (способность и готовность осуществлять общение на иностранном языке), языковая и речевая грамотность, способность выбирать стратегию общения, умение использовать краеведческий материал в ситуациях прямого и опосредованного общения; осознание себя субъектом диалога культур, характеризующееся умением преодолевать культурные стереотипы, наличием чувства патриотизма, толерантности, а также способность к культурному самоопределению, приобщение к глобальным ценностям цивилизации. Данные критерии и параметры характеризуются тремя уровнями – низким, средним и высоким.

Таким образом, реализация рассматриваемой модели обеспечивается при условии внедрения технологии, направленной на повышение эффективности иноязычной подготовки студентов к взаимодействию с представителями других культур, выражающейся в достижении ими среднего и высокого уровня готовности представлять региональную культуру средствами иностранного языка. Кроме того, системный подход к планированию, реализации, оцениванию процесса иноязычного обучения способствует более эффективному формированию готовности студентов представлять культуру своего края средствами иностранного языка.

Список литературы

1. **Карташова В. Н.** Формирование лингвогуманитарной культуры учителя в сфере раннего иноязычного образования: монография. М.: Прометей, 2002. 287 с.
2. **Пассов Е. И.** Методология методики: теоретические методы исследования. Елец: Типография, 2011. Кн. 3. 634 с.
3. **Пушкарёва Э. А.** Особенности построения интегрированного курса регионального содержания на иностранном языке // Сборник научных и творческих работ / Елецк. гос. ун-т им. И. А. Бунина. Елец, 2012. С. 106-112.
4. **Пушкарёва Э. А.** Региональный аспект в подготовке студентов к межкультурной коммуникации // Актуальные задачи лингвистики, лингводидактики и межкультурной коммуникации: мат-лы 4-й Междунар. науч.-практ. конф. (Ульян. гос. тех. ун-т). Ульяновск, 2010. С. 192-199.

THE SPECIFICS OF DEVELOPING A THEORETICAL MODEL FOR THE REALIZATION OF REGIONAL APPROACH TO THE CONTENT OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING OF NON-LINGUISTIC STUDENTS

Pushkareva El'vira Aleksandrovna
Bunin Yelets State University
elvira.pushkareva@gmail.com

The article presents a brief description of the theoretical model for realization of regional approach to the content of foreign language teaching under conditions of special economic zones of tourism and recreation by the example of the city of Yelets and technology for developing the competence of non-linguistic students to represent the culture of their region by means of foreign language under conditions of special economic zone of tourism and recreation.

Key words and phrases: theoretical model; technology; competence; principles of teaching; regional approach of foreign language teaching; special course; culture of native country.

УДК 811.111:811.161.1

Филологические науки

В данной статье рассматриваются русские имена существительные с обобщенной семантикой антиципации намеренному действию (логические антецеденты), способные выразить в высказывании вторичное категориальное значение временного следования в функции актанта. Анализ данной группы существительных проводится с учетом исходно-опорного и референциального компонентов.

Ключевые слова и фразы: функционально-семантическое поле (ФСП); неглагольная темпоральность; актант; темпоральное значение следования; исходно-опорный компонент; референциальный компонент; антецедент.

Рахматуллина Диана Эдуардовна, к. филол. н.
Замалютдинова Эльмира Рафаилевна, к. филол. н.
Казанский государственный энергетический университет
dinush77@mail.ru; zam-ehlmira@yandex.ru

РЕФЕРЕНЦИАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ РУССКИХ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ЛОГИЧЕСКИХ АНТЕЦЕДЕНТОВ В ТЕМПОРАЛЬНОМ КОНТЕКСТЕ[©]

Темпоральный контекст высказывания создается как ядерными (глагольными), так и периферийными (лексическими) средствами, в том числе существительными, выступающими преимущественно в синтаксической